ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 14.4.2008
COM(2008) 188 τελικό

2008/0074 (CNS)

-

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ε νιαίου τύπου όσον αφορά την αρίθμηση των θεωρήσεων

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Πλαίσιο της πρότασης

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Ο αριθμός θεώρησης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της θεώρησης ενιαίου τύπου. Εισά γεται προκειμένου να εντοπιστεί η ατομική θεώρηση που έχει εκδοθεί από κράτος μέλ ος για υπήκοο τρίτης χώρας. Ο αριθμός τυπώνεται στην αυτοκόλλητη ετικέτα κατά τη διαδικασία παραγωγής πριν από την προσωποποίηση ώστε να εντοπιστούν απολεσθέν τα ή κλαπέντα ασυμπλήρωτα έγγραφα. Χρησιμεύει επίσης για την καταχώριση αυτοκό λλητων ετικετών θεώρησης ώστε να ελέγχονται τα αποθέματα και οι εκδιδόμενες θεω ρήσεις.

Η αρίθμηση των θεωρήσεων αναφέρεται εν μέρει στο παράρτημα του κανονισμού (Ε Κ) αριθ. 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου[1] και εν μέρει στις τεχνικ ές προδιαγραφές που έχει εγκρίνει η Επιτροπή[2]. Αποτελείται από τον αριθμό της θεώρ ησης, του οποίου προηγείται/προηγούνται το/τα γράμμα(τα) του κράτους μέλους έκδο σης, όπως ορίζεται στο σημείο 3 του παραρτήματος του κανονισμού. Το/τα γράμμα(τ α) αφορούν τους κωδικούς χωρών που χρησιμοποιούνται για τις πινακίδες αυτοκινήτω ν. Ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) έχει θεσπίσει πρότυπα για μη χανικώς αναγνώσιμα ταξιδιωτικά έγγραφα και ειδικότερα κατάλογο των κωδικών των χωρών. Σύμφωνα με τα πρότυπα ICAO, η πρώτη γραμμή της μηχαναγνώσιμης ζώνης πρέπει να περιλαμβάνει τον τριψήφιο κωδικό χώρας ICAO του κράτους μέλους έκδοσ ης και η δεύτερη γραμμή τον αριθμό θεώρησης (με χρήση εννέα θέσεων). Η θεώρηση ενιαίου τύπου πρέπει να είναι μηχαναγνώσιμη και συνεπώς να ανταποκρίνεται στα πρ ότυπα ICAO, ώστε να επιταχύνεται η διαδικασία ελέγχου στα σύνορα.

Επειδή ο αριθμός θεώρησης που χρησιμοποιείται στη δεύτερη γραμμή της μηχαναγνώ σιμης ζώνης περιορίζεται σε 9 χαρακτήρες, κατά το παρελθόν είχαν ανακύψει ορισμέν α προβλήματα με την τρέχουσα αρίθμηση των θεωρήσεων: πρώτον, τα κράτη μέλη ερ μήνευαν την αρίθμηση με τον δικό τους τρόπο (ορισμένα χρησιμοποιώντας περισσότε ρους από 9 χαρακτήρες που δεν μπορούσαν να χωρέσουν στη μηχαναγνώσιμη ζώνη κ αι συνεπώς συμπληρώνονταν μόνο εν μέρει), ο οποίος πληρούσε τις απαιτήσεις της δι κής τους διαδικασίας παραγωγής αυτοκόλλητων ετικετών θεώρησης, αλλά δεν ήταν α πολύτως σύμφωνος με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/95 ούτε με τις προδιαγραφές ICAO. Συνεπώς, η θεώρηση δεν ήταν μηχαναγνώσιμη και έπρεπε να εισαχθεί στο σύσ τημα με το χέρι και ενίοτε δεν μπορούσε καν να ανακτηθεί. Δεύτερον, η τρέχουσα δια τύπωση των τεχνικών προδιαγραφών για τις θεωρήσεις ενιαίου τύπου δεν αφήνει επαρ κή κενά διαστήματα για τους αύξοντες αριθμούς των αυτοκόλλητων ετικετών θεώρησ ης για τις χώρες εκείνες που εκδίδουν μεγάλο αριθμό θεωρήσεων. Εξάλλου, εμφανίστ ηκε κάποια ασυνέπεια δεδομένου ότι ο κωδικός χώρας που χρησιμοποιείται στη μηχαν αγνώσιμη ζώνη αντιστοιχεί στον κωδικό ICAO και ο κωδικός χώρας που χρησιμοποιεί ται στον αριθμό της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης ακολουθούσε το σύστημα των πινακίδων αυτοκινήτου. Οι διαφορές αυτές δεν ήταν μέχρι σήμερα πολύ σημαντικές δι ότι η θεώρηση εξετάζεται μόνο οπτικά στα σύνορα ή ελέγχεται μέσω ανάγνωσης της μ

[1] ΕΕ L 164 της 14.07.1995, σ. 1-4

[2] Απόφαση 2/96 της 07.02.1996 και απόφαση COM(2000) 4332 της 27.12.2000, μη δημοσιευθείσες

ηχαναγνώσιμης ζώνης.

Από τη στιγμή που θα αρχίσει να εφαρμόζεται το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεω ρήσεις (VIS), ο έλεγχος στα σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων θα γίνεται κα ταρχήν με τον αριθμό της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης σε συνδυασμό με τα δακτ υλικά αποτυπώματα του κατόχου. Το VIS θα ανακτά τον σχετικό φάκελο αίτησης για τη συγκεκριμένη θεώρηση από τον αριθμό της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης και ε ν συνεχεία θα αντιπαραβάλλει τα δακτυλικά αποτυπώματα του προσώπου που παρουσ ιάζει τη θεώρηση στα σύνορα με εκείνα που έχει εισαγάγει η προξενική αρχή στον φά κελο αίτησης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, το αίτημα στο VIS θα εισάγεται με την ανάγνωση της μηχαναγνώσιμης ζώνης της θεώρησης. Το VIS πρέπει επομένως να βασ ίζεται σε ένα ενιαίο αριθμό θεώρησης, που είναι ένας συνεκτικός αριθμός τυπωμένος στην αυτοκόλλητη ετικέτα θεώρησης και στη μηχαναγνώσιμη ζώνη.

Επομένως, επιβάλλεται η αλλαγή της τρέχουσας αρίθμησης των θεωρήσεων ώστε να υ πάρχει ένας ενιαίος αριθμός αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης και να αποφεύγεται έτσ ι η εμφάνιση διαφόρων καταχωρίσεων θεωρήσεων κατά τη διαδικασία επαλήθευσης, α ντί του σχετικού φακέλου μόνο. Παράλληλα, ενδείκνυται η υιοθέτηση των κωδικών χ ωρών του ΔΟΠΑ (ICAO) για την αρίθμηση της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης ώστ ε να τηρούνται να πρότυπα του οργανισμού.

Όσον αφορά τον κωδικό χώρας σε λανθάνουσα εικόνα, καταρχήν θα υπήρχε μεγαλύτε ρη συνοχή αν άλλαζε και αυτός. Εντούτοις, επειδή ο κωδικός χώρας στη λανθάνουσα εικόνα τυπώνεται σε βαθυτυπία (χαλκογραφική αναπαραγωγή), θα ήταν αναγκαίο να α λλάξουν και οι εκτυπωτικές πλάκες, πράγμα πολύ δαπανηρό. Η αλλαγή της λανθάνου σας εικόνας δεν επείγει, αφού δεν σχετίζεται με την αρίθμηση. Θα πρέπει να προσαρμ οστεί σε μεταγενέστερο στάδιο όταν θα καταρτιστούν και οι λοιπές τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95 ώστε να αποφευχθεί επί του παρόντος το υψηλό κόστ ος.

- **Γενικό πλαίσιο**

Η εισαγωγή του VIS ως συστήματος ανταλλαγής δεδομένων σχετικά με τη θεώρηση α ντιπροσωπεύει μία από τις κυριότερες πρωτοβουλίες στο πλαίσιο των πολιτικών της Ε Ε που αποσκοπούν στην εγκαθίδρυση ενός χώρου ελευθερίας και ασφάλειας. Το VIS θα βελτιώσει την εφαρμογή της κοινής πολιτικής για τις θεωρήσεις, την προξενική συν εργασία και τις διαβουλεύσεις μεταξύ των κεντρικών αρχών χορήγησης θεωρήσεων ώ στε να διευκολύνει τη διαδικασία αίτησης θεώρησης, να παρεμποδίσει την άγρα θεωρ ήσεων ("visa shopping"), να διευκολύνει την καταπολέμηση της απάτης και τους ελέγχ ους στα σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων και εντός της επικράτειας των κρ ατών μελών, να βοηθήσει στον εντοπισμό και την επαναπροώθηση των παράνομων με ταναστών και να διευκολύνει την εφαρμογή του κανονισμού "Δουβλίνο ΙΙ," (ΕΚ) αρι θ. 343/2003[3] και να αποτρέψει την ύπαρξη απειλής για την εσωτερική ασφάλεια οποιο υδήποτε κράτους μέλους.

Στο πλαίσιο αυτό, είναι πολύ σημαντικό να μπορούν οι συνοριακοί φύλακες που ελέγ χουν το VIS να χρησιμοποιούν ένα ενιαίο αριθμό αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης π

[3] ΕΕ L 50 της 25.2.2003, σ. 1-10.

ροκειμένου να βρουν την εγγραφή που θα αντιπαραβληθεί στα δακτυλικά αποτυπώματ α του προσώπου που παρουσιάζεται στα σύνορα.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα της πρότασης**

Δεδομένου ότι η τρέχουσα διατύπωση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αρι θ.1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου και τις πρόσθετες τεχνικές προ διαγραφές δεν αρκεί για την εξασφάλιση συνεκτικής και ενιαίας αρίθμησης της αυτοκ όλλητης ετικέτας θεώρησης που θα χρησιμοποιείται στο VIS, επιβάλλεται η αλλαγή το υ τρόπου αρίθμησης των αυτοκόλλητων ετικετών θεώρησης πριν τεθεί σε ισχύ το VIS.

Κυριότεροι οργανισμοί/εμπειρογνώμονες που συμμετείχαν στις διαβουλεύσεις

Πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και τους εμπειρογνώμονες VIS για την εξεύρεση ενός ενδεδειγμένου και συνεκτικού συστ ήματος αρίθμησης των αυτοκόλλητων ετικετών θεώρησης.

- **Εκτίμηση των επιπτώσεων**

Στην περίπτωση που επιτρεπόταν η συνέχιση του ισχύοντος καθεστώτος όσον αφορά την αρίθμηση των θεωρήσεων, οι βιομετρικοί έλεγχοι δεν θα λειτουργούσαν αξιόπιστ α στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις. Επομένως είναι απαραίτητο είτε να ε φαρμοστεί το ισχύον πρότυπο για την αρίθμηση των θεωρήσεων, και η ενιαία μεταφο ρά του στη Μηχαναγνώσιμη Ζώνη (MRZ), είτε να προσδιοριστεί μια άλλη εναλλακτικ ή λύση. Το ισχύον πρότυπο δεν επελέγη λόγω του ανεπαρκούς αριθμού των επιτρεπόμ ενων κενών διαστημάτων.

Η τεχνική επιτροπή που συστάθηκε με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1683/95 αξιολόγησε διάφορες επιλογές:

Επιλογή 1

Όλα τα κράτη μέλη διαβεβαιώνουν ότι έχουν εννεαψήφιους αριθμούς αυτοκόλλητων ε τικετών θεώρησης, αρχής γενομένης από τον κωδικό χώρας όπως προβλέπεται σήμερα στις τεχνικές προδιαγραφές, και ότι οι αριθμοί αυτοί αναπαράγονται πανομοιότυπα στ η γραμμή 2 της μηχαναγνώσιμης ζώνης.

Επιλογή 2

Θα καθιερωθεί ένα νέο σύστημα, στο οποίο θα εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται 9 ψηφία, αλλά τα ισχύοντα προθήματα θα αντικατασταθούν από τους αναγνωρισμένους κωδικούς ICAO (ISO), οι οποίοι αποτελούνται από 3 γράμματα (πλην της Γερμανίας που χρησιμοποιεί μόνο το γράμμα "D"). Επιπλέον, μπορούν να χρησιμοποιηθούν 6 χα ρακτήρες. Αυτοί μπορούν να συνίστανται σε γράμματα και αριθμούς που θα δίνουν κα τ' ανώτατο όριο 2.176.782.335 αύξοντες αριθμούς.

Επιλογή 3

Εκτύπωση του αριθμού της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης στη γραμμή 2 της μηχα ναγνώσιμης ζώνης, αλλά χωρίς τον κωδικό χώρας. Η χώρα έκδοσης της θεώρησης θα

μπορεί τότε να προσδιορίζεται από τη γραμμή 1 της μηχαναγνώσιμης ζώνης. Η επιλογή αυτή θα δώσει 999.999.999.999 αύξοντες αριθμούς. Στην άνω δεξιά γωνία, δεν θα εμφανίζεται ο κωδικός χώρας αφού θα μπορεί να διαβάζεται στη μηχαναγνώσιμη ζώνη.

Οι εμπειρογνώμονες έκριναν ότι όλες αυτές οι επιλογές δεν ήταν κατάλληλες και συμφώνησαν στη λύση διαχωρισμού του κωδικού χώρας από τον αριθμό θεώρησης. Ο αριθμός θεώρησης, ο οποίος έχει εννέα αριθμούς, θα τυπώνεται στη θέση 5 της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης (άνω δεξιά γωνία). Για να εντοπίζονται οι ασυμπλήρωτες θεωρήσεις και για να δημιουργηθεί ένας ενιαίος αριθμός, ο κωδικός χώρας, προσαρμοσμένος στον κωδικό ICAO που χρησιμοποιείται στη μηχαναγνώσιμη ζώνη, θα τυπώνεται στην εκτύπωση δαπέδου ακριβώς κάτω από τον αριθμό (νέα θέση 5α). Η επιλεγείσα λύση θα έχει ως αποτέλεσμα όχι μόνο να δημιουργηθεί ένας ενιαίος αριθμός αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης, αλλά και να διατίθενται πρόσθετα κενά διαστήματα, πράγμα που θα βοηθήσει τα κράτη μέλη που εκδίδουν μεγάλο αριθμό θεωρήσεων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιήσουν τις διαδικασίες εκτύπωσης και να διανείμουν τις νέες αυτοκόλλητες ετικέτες θεώρησης στα προξενεία πριν τεθεί σε λειτουργία το VIS. Μόλις τεθεί σε λειτουργία το VIS, θα μπορούν είτε να συνδέουν το σύνολο των προξενείων τους στο σύστημα ή, τουλάχιστον, να ακολουθούν ένα χρονοδιάγραμμα σύνδεσης ανά περιφέρεια. Όσοι επιλέξουν να μη χρησιμοποιήσουν προκαταβολικά το χρονοδιάγραμμα σε ορισμένες περιφέρειες θα μπορέσουν να εξαντλήσουν τα αποθέματα παλαιών θεωρήσεων στις περιοχές αυτές. Διαφορετικά, τα εναπομένοντα αποθέματα πρέπει να καταστρέφονται με ασφάλεια.

Για την υλοποίηση της πρότασης αυτής, οι τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως μόλις εγκριθεί η παρούσα πρόταση δεδομένου ότι πρέπει να επέλθουν αλλαγές στη θεώρηση ενιαίου τύπου.

2. Νομικά στοιχεία της προτασης

- **Συνοπτική παρουσίαση της προτεινόμενης δράσης**

Η αρίθμηση της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης, η οποία τυπώνεται κατά τη διαδικασία παραγωγής, πρέπει να προσαρμόζεται στις νέες απαιτήσεις του VIS και στη νομική του βάση. Ο αριθμός της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης στο σύστημα πρέπει να είναι ενιαίος ώστε να προσδιορίζεται ο ορθός φάκελος αίτησης με τον οποίο πρέπει να αντιπαραβληθούν τα αποτυπώματα κατά την επαλήθευση.

- **Νομική βάση**

Άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο β) εδάφιο iii) της Συνθήκης

Σχετικά με τη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, θεωρείται ότι σ υμμετέχουν στο μέτρο αυτό. Ο βασικός κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1683/95 βασίστηκε στ ο πρώην άρθρο 100γ της συνθήκης ΕΚ. Μετά την έναρξη ισχύος της συνθήκης του Ά μστερνταμ, δεν τροποποιήθηκε ούτε αντικαταστάθηκε όπως συνέβη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, ο οποίος ανασυντάχθηκε εξ ολοκλήρου σύμφωνα με τη νέα νομι κή βάση. Κατά συνέπεια, εικάζεται ότι το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία εξακολου θούν να συμμετέχουν σε μέτρα που έχουν εγκριθεί στο πλαίσιο του πρώτου πυλώνα ή δη πριν από την έναρξη ισχύος της συνθήκης του Άμστερνταμ. Ως εκ τούτου δεν προσ τέθηκαν αιτιολογικές σκέψεις.

- **Η αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας δεδομένου ότι τα κράτη μέλη δε ν μπορούν αφ' εαυτών να επιτύχουν το ίδιο αποτέλεσμα, συνεπώς η κοινοτική δράση ε ίναι αναγκαία.

- **Επιλογή νομικών πράξεων**

Προτεινόμενη πράξη: Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95

3. Δημοσιονομικές επιπτωσεισ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

- **Αναλυτική επεξήγηση της πρότασης**

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες αλλαγές που πρέπει να επέλθουν στο παράρτημ α για την προβλεπόμενη αλλαγή της αύξουσας αρίθμησης στην αυτοκόλλητη ετικέτα θεώρησ ης.

Οι δύο τελευταίες αλλαγές (στις παραγράφους 5. και 6.) αφορούν τις αλλαγές που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 334/2002[4]. Το παράρτημα δεν προσαρμόστηκε κατά την ίδια χρονική στιγμή, διότι τα κράτη μέλη δεν είχαν ακόμη στη φάση εκείνη δημιουργήσει τη νέα αυτοκόλ λητη ετικέτα θεώρησης και επομένως δεν υπήρχε νέο υπόδειγμα. Κατά συνέπεια, το παράρτη μα του κανονισμού παρέμεινε αμετάβλητο. Τώρα πρέπει να εναρμονιστεί με το νέο υπόδειγμ α που ενσωματώνεται στο παράρτημα. Δεδομένου ότι το στοιχείο ασφάλειας που αναφέρεται στο σημείο 1 ("σήμα αποτελούμενο από εννέα ελλείψεις") αντικαταστάθηκε στη νέα θεώρησ η από τη φωτογραφία, το κείμενο του σημείου 1. πρέπει να αντικατασταθεί με το κείμενο το υ σημείου 2α και το σημείο 2α πρέπει να διαγραφεί.

Άρθρο 2

[4] ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 7-8.

Στο άρθρο αυτό καθορίζεται το πλαίσιο εφαρμογής.

Προβλέπεται ότι το VIS θα είναι έτοιμο να λειτουργήσει τον Μάιο του 2009 και θα τεθεί σε λειτουργία μόλις τα κράτη μέλη επιβεβαιώσουν ότι έχουν πραγματοποιήσει τις αναγκαίες ρυθμίσεις. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιήσουν τα κράτη μέλη τις αυτοκόλλητες ετικέτες θεώρησης που θα φέρουν τη νέα αρίθμηση αμέσως μόλις τεθεί σε λειτουργία το VIS, τουλάχιστον στις πρώτες χώρες που προβλέπει το χρονοδιάγραμμα σύνδεσης· οι "παλαιές" αυτοκόλλητες ετικέτες θεώρησης θα μπορούσαν να χρησιμοποιούνται σε άλλες περιοχές που δεν είναι ακόμη συνδεδεμένες με το VIS. Προς τούτο, το πλαίσιο εφαρμογής καθορίζεται για την 1η Μαΐου 2009, παρά το γεγονός ότι τα αποθέματα αυτοκόλλητων ετικετών θεώρησης μπορούν να χρησιμοποιούνται σε περιοχές που δεν είναι ακόμη συνδεδεμένες με το VIS. Μετά την έγκριση του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα προβεί το ταχύτερο δυνατό στη θέσπιση των απαιτούμενων τεχνικών προδιαγραφών ώστε να καταστεί δυνατή η λήψη απόφασης σε εύθετο χρόνο. Οι τεχνικές προδιαγραφές θα προσαρμόσουν τη θεώρηση ενιαίου τύπου όπως απαιτείται με την τοποθέτηση του κωδικού χώρας σε ένα διάστημα κάτω ακριβώς από τον εθνικό αριθμό θεώρησης (βλ. παράρτημα).

2008/0074 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου όσον αφορά την αρίθμηση των θεωρήσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο β) εδάφιο iii),

την πρόταση της Επιτροπής[5],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[6],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παρόν νομικό πλαίσιο που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/95 της 29ης Μαΐου 1995 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου[7] και οι πρόσθετες τεχνικές προδιαγραφές, τις οποίες ενέκρινε η Επιτροπή στις 07.02.1996 και 27.1.2000[8] δεν επιτρέπουν αξιόπιστες έρευνες στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις που θεσπίστηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [ ] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της [ ] σχετικά με το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις βραχείας διαμονής (κανονισμός VIS)[9].

(2) Το ισχύον σύστημα αρίθμησης δεν επιτρέπει κυρίως να αναφέρονται επαρκείς χαρακτήρες στις θεωρήσεις που εκδίδουν τα κράτη μέλη που δέχονται μεγάλο αριθμό αιτήσεων.

(3) Είναι συνεπώς ουσιώδες για τον έλεγχο στο πλαίσιο του VIS ένα συνεκτικό και ενιαίο σύστημα αρίθμησης των αυτοκόλλητων ετικετών θεώρησης.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1683/95 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που συνήφθ

---

5 ΕΕ C […] της […], σ. […].

6 ΕΕ C […] της […], σ. […].

7 ΕΕ L 164, της 14.07.1995, σ. 1-4· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 334/2002 (ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 7.

8 Απόφαση 2/96 της 07.02.1996 και απόφαση COM(2000) 4332 της 27.12.2000, μη δημοσιευθείσες.

9 ΕΕ L (δεν έχει ακόμη εγκριθεί επίσημα)

η από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Β ασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των χωρών αυτών προς τη θέση σε ισχ ύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν[10] , που εμπίπτουν στον τ ομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβου λίου σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας[11].

(6) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων το υ κεκτημένου Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδία ς σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφ αρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες εμπίπτουν στον τομ έα του άρθρου 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 4 παράγραφος 1 των αποφάσεων 2004/849/ΕΚ[12] και 2004/860/ΕΚ[13] του Συμβουλίου.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1683/95 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

"3. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, ενδέχεται να απο φασιστεί ότι οι προδιαγραφές που αναφέρονται στο άρθρο 2 είναι απόρρητες και δεν δημοσιε ύονται. Στην περίπτωση αυτή, γνωστοποιούνται μόνο σε φορείς που ορίζονται από τα κράτη μέλη ως αρμόδιοι για την εκτύπωση των σχετικών εγγράφων, καθώς και σε πρόσωπα που έχο υν λάβει τη δέουσα εξουσιοδότηση από κράτος μέλος ή από την Επιτροπή. "

2) Στο άρθρο 3, διαγράφεται η παράγραφος 1.

3) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσ ημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή τον παρόντα κανονισμό το αργότερο την 1η Μαΐου 2009. Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τα υπόλοιπα αποθέματα των προξενικών γ ραφείων που δεν συνδέονται με το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κ ράτος μέλος.

---

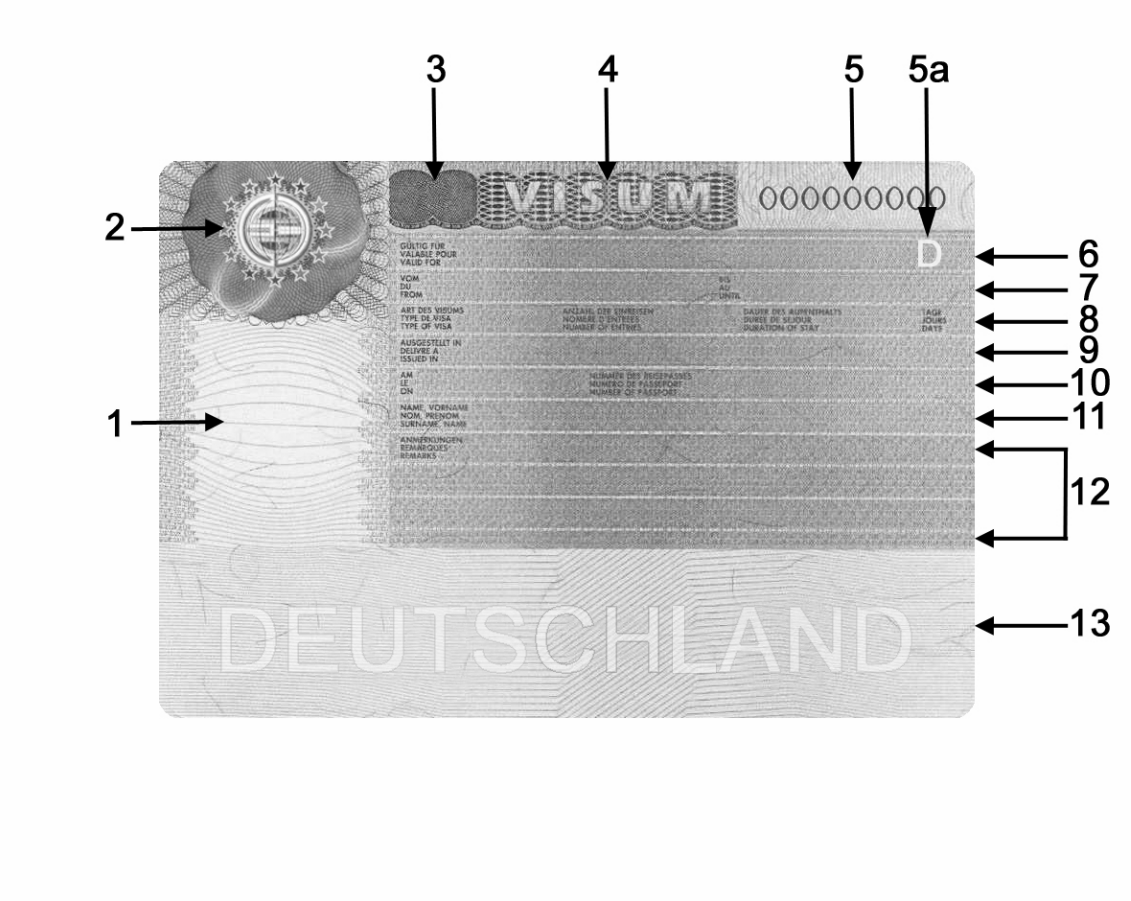
10 ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.
11 ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.
12 ΕΕ L 368 της 15.12.2004, σ. 26-27
13 ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 78 -79.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εισάγεται το ακόλουθο υπόδειγμα:



Χαρακτηριστικά ασφαλείας

1. Ενσωματωμένη φωτογραφία κατασκευασμένη σύμφωνα με υψηλά πρότυπα ασφάλειας.

2. Στη θέση αυτή υπάρχει ένα μεταβλητό οπτικό στοιχείο (κινησιόγραμμα ή αντίστοιχο). Ανάλογα με τη γωνία παρατήρησης διακρίνονται 12 άστρα, το γράμμα «E» και μία υδρόγειος σφαίρα των οποίων το μέγεθος και το χρώμα ποικίλλει.

3. Στη θέση αυτή υπάρχει λογότυπο, αποτελούμενο από γράμμα ή γράμματα, το οποίο υποδεικνύει το κράτος μέλος έκδοσης (ή "BNL" στην περίπτωση των χωρών της Benelux, δηλαδή του Βελγίου, του Λουξεμβούργου και των Κάτω Χωρών), τυπωμένο ως λανθάνουσα εικόνα. Το λογότυπο είναι ανοικτόχρωμο όταν είναι οριζόντιο και σκούρο παρατηρούμενο υπό γωνία 90°. Χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα λογότυπα: A για την Αυστρία, BG για τη Βουλγαρία, BNL για τις χώρες της Benelux, CY για την Κύπρο, CZE για την Τσεχική Δημοκρατία, D για τη Γερμανία, DK για τη Δανία, E για την Ισπανία, EST για την Εσθονία, F για τη Γαλλία, FIN για τη Φινλανδία, GR για την Ελλάδα, H για την Ουγγαρία, I για την Ιταλία, IRL για την Ιρλανδία, LT για τη Λιθουανία, LVA για τη Λετονία, M για τη Μάλτα, P για την Πορτογαλία, PL για την Πολωνία, ROU για τη Ρουμανία, S για τη Σουηδία, SK για τη Σλοβακία, SVN για τη Σλοβενία, UK για το Ηνωμένο Βασίλειο".

4. Η λέξη "θεώρηση" εμφανίζεται με κεφαλαία γράμματα στο κέντρο του διαστήματος αυτού με οπτικά μεταβλητό χρωματισμό. Ανάλογα με τη γωνία παρατήρησης, φαίνε ται πράσινη ή κόκκινη.

5. Η θέση αυτή περιλαμβάνει τον εννεαψήφιο εθνικό αριθμό της αυτοκόλλητης ετικέτα ς θεώρησης, ο οποίος επανεκτυπώνεται. Χρησιμοποιούνται ειδικά τυπογραφικά στοι χεία.

5α. Η θέση αυτή περιλαμβάνει τον τριψήφιο κωδικό χώρας όπως εκτίθεται στο έγγραφο 9303 του ICAO για τα μηχαναγνώσιμα ταξιδιωτικά έγγραφα[14], με αναφορά του κράτ ους μέλους έκδοσης.

Ο "αριθμός της αυτοκόλλητης ετικέτας θεώρησης" είναι ο αποτελούμενος εκ τριών γραμμάτων κωδικός χώρας που αναφέρεται στη θέση 5α και ο εθνικός αριθμός ο αρι θμός που αναφέρεται στη θέση 5.

Τμήματα προς συμπλήρωση

6. Στη θέση αυτή υπάρχει η φράση "ισχύει για". Η εκδίδουσα αρχή σημειώνει το έδαφο ς ή τα εδάφη για τα οποία ισχύει η θεώρηση.

7. Στη θέση αυτή υπάρχει η λέξη "από" και λίγο παρακάτω στην ίδια σειρά η λέξη "μέχ ρι". Εδώ, η εκδίδουσα αρχή σημειώνει τη διάρκεια ισχύος της θεώρησης.

8. Στη θέση αυτή υπάρχουν οι λέξεις "είδος θεώρησης". Η εκδίδουσα αρχή καταχωρίζε ι την κατηγορία της θεώρησης σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 7 του παρόντος κανονισ μού. Κατά μήκος της γραμμής εμφανίζονται οι λέξεις "αριθμός εγγραφών", "διάρκει α παραμονής" (δηλ. διάρκεια της προβλεπόμενης διαμονής του αιτούντος) και πάλι " ημέρες" .

9. Στη θέση αυτή υπάρχουν οι λέξεις "εκδοθείσα σε" και χρησιμοποιείται για να σημει ώνεται ο τόπος έκδοσης.

10. Στη θέση αυτή υπάρχει η λέξη "την" (μετά την οποία συμπληρώνεται η ημερομηνία έκδοσης από την εκδίδουσα αρχή) και λίγο παρακάτω στην ίδια σειρά εμφανίζονται οι λέξεις "αριθμός διαβατηρίου" (μετά τις οποίες εμφανίζεται ο αριθμός διαβατηρίου του δικαιούχου).

11. Η θέση αρχίζει με τις λέξεις "Επώνυμο, Όνομα".

12. Η θέση αυτή αρχίζει με τη λέξη "παρατηρήσεις". Χρησιμοποιείται από την εκδίδουσ α αρχή για να συμπληρωθούν τυχόν περαιτέρω στοιχεία που κρίνονται απαραίτητα, εφόσον τηρείται το άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού. Οι δυόμισι γραμμές που ακο λουθούν είναι κενές για ανάλογες παρατηρήσεις.

13. Στη θέση αυτή υπάρχουν οι σχετικές μηχαναγνώσιμες πληροφορίες που είναι αναγκ αίες για να διευκολύνονται οι έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα. Η μηχαναγνώσιμη ζών η περιλαμβάνει ένα τυπωμένο κείμενο στην εκτύπωση δαπέδου, όπου αναφέρεται το

[14] Παρέκκλιση για τη Γερμανία: Το έγγραφο 9303 του ICAO για τα μηχαναγνώσιμα ταξιδιωτικά έγγραφ α προβλέπει για τη Γερμανία κωδικό χώρας "D".

κράτος μέλος που εκδίδει το έγγραφο. Το κείμενο αυτό δεν επηρεάζει τα τεχνικά χα ρακτηριστικά της μηχαναγνώσιμης ζώνης ή την ικανότητά της να αναγνωστεί.

Το χαρτί έχει φυσική απόχρωση με κόκκινες και γαλάζιες γραμμώσεις.

Οι λέξεις που υπάρχουν στις διάφορες θέσεις είναι στα αγγλικά και γαλλικά. Το κρά τος έκδοσης μπορεί να προσθέσει και τρίτη επίσημη κοινοτική γλώσσα. Ωστόσο, η λ έξη "θεώρηση" στην επικεφαλίδα μπορεί να είναι σε οποιαδήποτε επίσημη γλώσσα τ ης Κοινότητας.